R. GOSCINNY ASTONY A. UDERZO Band 25 DER GROSSE GRABEN Text und Zeichnungen: DERZ

## GOSCINNY UND UDERZO PRÄSENTIEREN EIN NEUES ABENTEUER VON ASTERIX

## DER GROSSE GRABEN

Text und Zeichnungen von ALBERT UDERZO



http://de.asterix.com

EGMONT · BERLIN · KÖLN

## Hier kann man alle Abenteuer von Asterix und Obelix direkt bestellen:

Deutschland: Ehapa Kundenservice Am Buchberg 8 74572 Blaufelden

Tel.: (+49) (0)7953-883714 Fax: (+49) (0)7953-883509 produkte@ehapa-shop.de Österreich:

Ehapa Kundenservice Am Buchberg 8 74572 Blaufelden DEUTSCHLAND

Tel.: (+49) (0)7953 883714 Fax: (+49) (0)7953 883509 produkte@ehapa-shop.de Schweiz:

Ehapa Kundenservice Am Buchberg 8 74572 Blaufelden DEUTSCHLAND

Tel.: (+41) (0) 43-5012981 Fax: (+49) (0)7953 883509 produkte@ehapa-shop.de

oder im Internet:



LE GRAND FOSSÉ DER GROSSE GRABEN

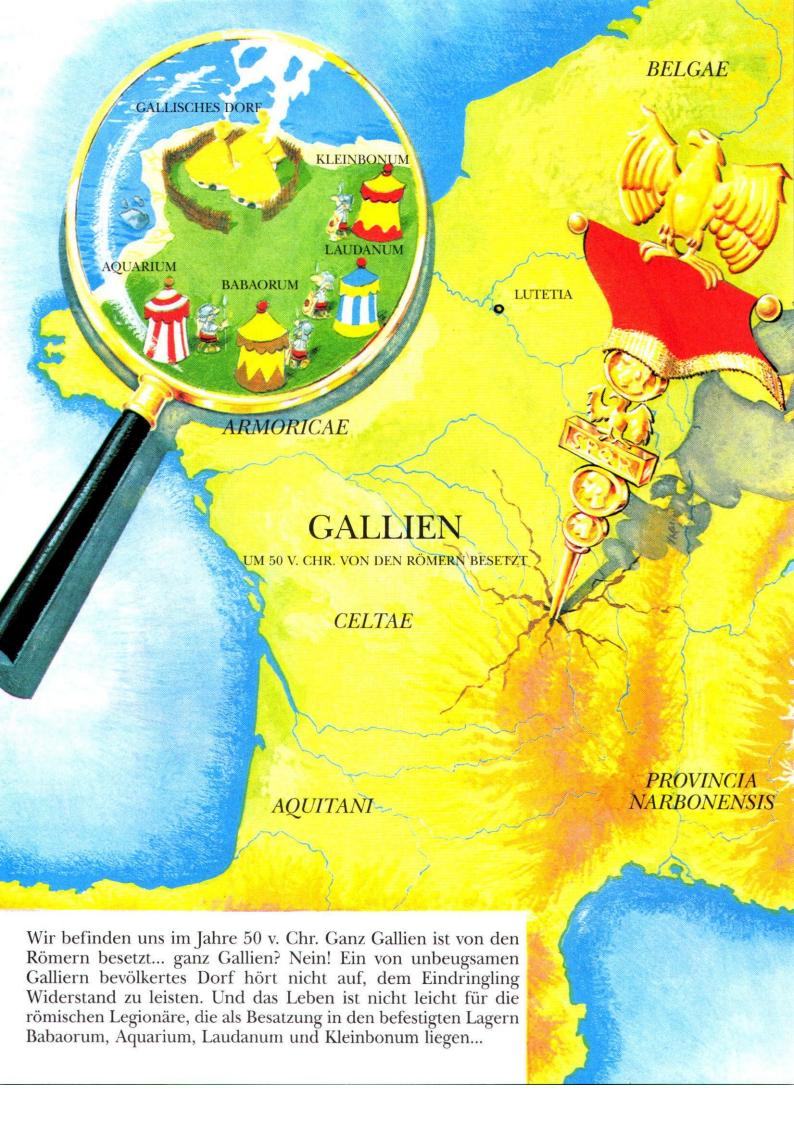
Übersetzung aus dem Französischen: Gudrun Penndorf M.A. Deutsche Textbearbeitung: Adolf Kabatek

Geschäftsführer: Ulrich Buser Verantwortlicher Redakteur: Wolf Stegmaier Produktmarketing: Christian Behr

© 1980 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ, GOSCINNY – UDERZO
© der vorliegenden Ausgabe und der deutschen Übersetzung:
2012 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ, GOSCINNY – UDERZO
Verlegt von: Egmont Ehapa Verlag GmbH
Erste Veröffentlichung in deutscher Sprache: Ehapa Verlag GmbH, 1980
Druck und Verarbeitung: Mohn Media Mohndruck, 33311 Gütersloh
Lizenzen in den deutschsprachigen Ländern: walz2consult GbR, Überlingen
ISBN der gebundenen Ausgabe: 978-3-7704-0025-6

Gedruckt auf chlorfreiem Papier

Wer mehr über Asterix und Obelix erfahren möchte hier werden alle Gallierfreunde fündig: www.asterix.de





Einige Gallier

Asterix, der Held dieser Abenteuer. Ein listiger kleiner Krieger, voll sprühender Intelligenz, dem alle gefährlichen Aufträge bedenkenlos anvertraut werden. Asterix schöpft seine übermenschliche Kraft aus dem Zaubertrank des Druiden Mirzeulix



Obelix ist der dickste Freund von Asterix. Seines Zeichens Lieferant für Hinkelsteine, großer Liebhaber von Wildschweinen und wilden Raufereien, ist er stets bereit, alles stehen und liegen zu lassen, um mit Asterix ein neues Abenteuer zu erleben. In seiner Begleitung befindet sich Idefix, der einzige als umweltfreundlich bekannte Hund, der vor Verzweiflung aufheult, wenn man einen Baum fällt

Miraculix, der ehrwürdige Druide des Dorfes, schneidet Misteln und braut Zaubertränke. Sein größter Erfolg ist ein Trank, der übermenschliche Kräfte verleiht. Doch Miraculix hat noch andere Rezepte in Reserve...

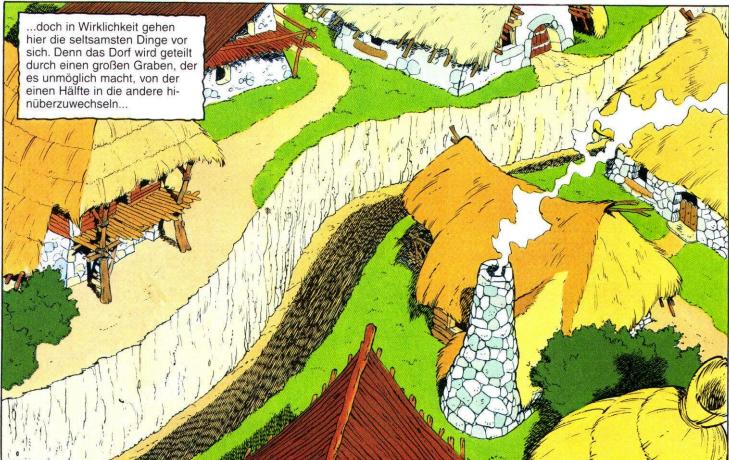


Troubadix ist der Barde! Die Meinungen über sein Talent sind geteilt: Er selbst findet sich genial, alle anderen finden ihn unbeschreiblich. Doch wenn er schweigt, ist er ein fröhlicher Geselle und hochbeliebt...



Majestix schließlich ist der Häuptling des Stammes. Ein majestätischer, mutiger, argwöhnischer alter Krieger, von seinen Leuten respektiert, von seinen Feinden gefürchtet. Majestix fürchtet nur ein Ding: dass ihm der Himmel auf den Kopf fallen könnte! Doch wie er selbst sagt: "Es ist noch nicht aller Tage Abend."



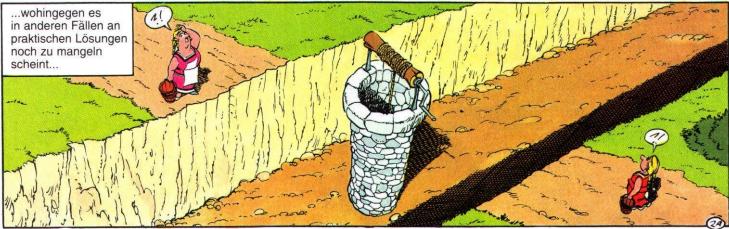


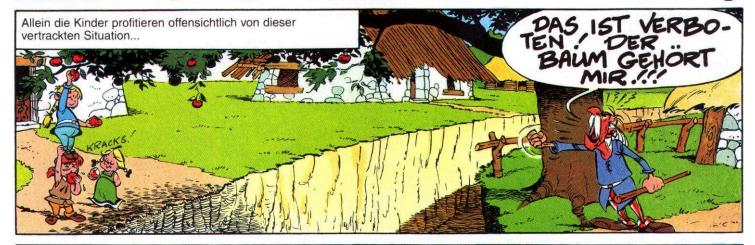




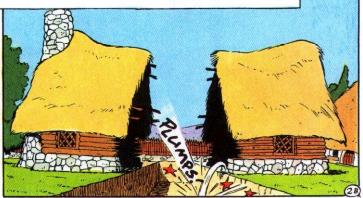






























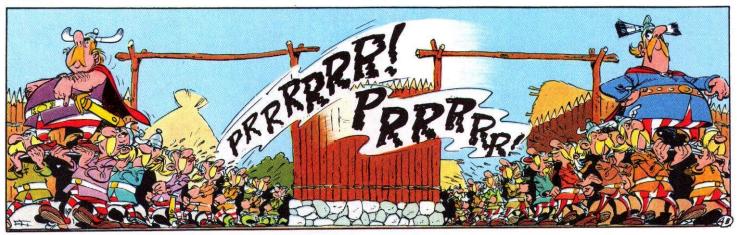


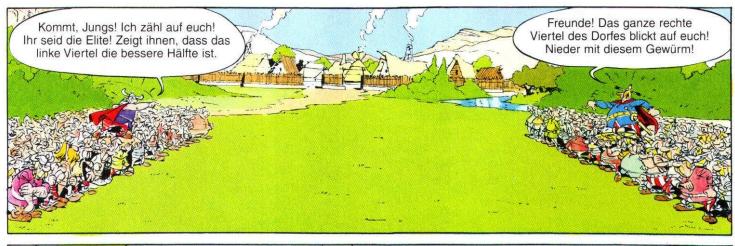




















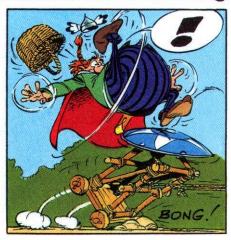
















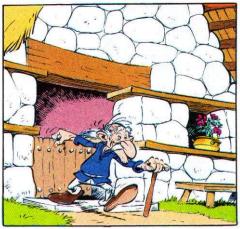


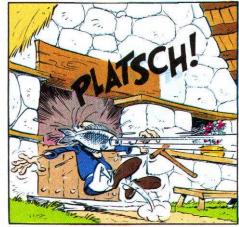


























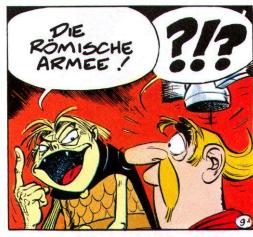
















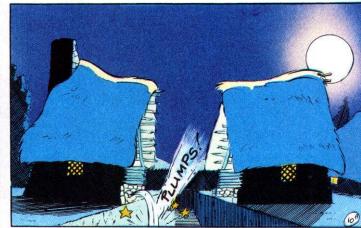
Einverstanden.
Hand darauf, Greulix! Ich verlasse mich auf dich!
Aber du wirst erst mein Schwiegersohn, wenn ich alleiniger Häuptling des Dorfes bin!

Topp!



























Nichts überstürzen, Grobianix! "Geduld und Zeit bringen mehr als Gewalt und Streit!"







































































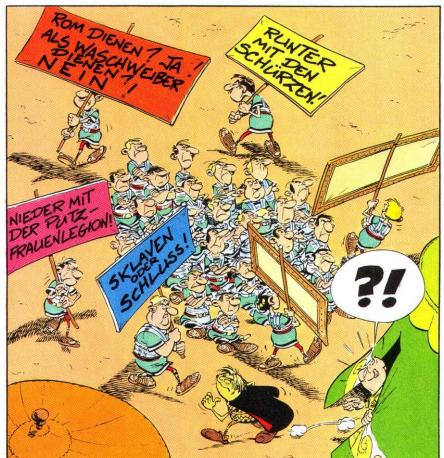














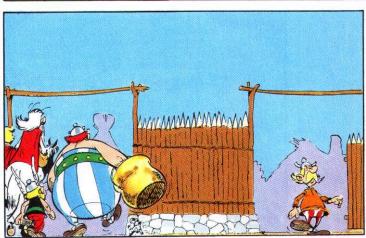




















































































Dieses Fläschchen enthält ein von mir gebrautes Elixier! Ein paar Tropfen genügen und der Römer kommt augenblicklich wieder zu Kräften.







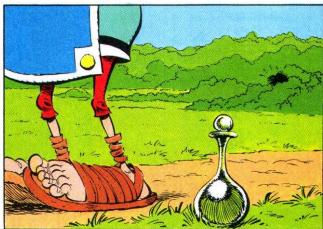


























Zum Anfang schlage ich ein Süppchen vor, dessen Rezept nur mir allein bekannt ist, als zweiten Gang Ratatouille auf aremorikanische Art mit Lagercervisia, dann Schlachtplatte mit gepfefferter Blutwurst und blauem Auge... äh, blauen Bohnen, Kopfnuss-Salat und als Dessert Backpfeifen, äh, Backpflaumen nach Römerart. dann bist du fertig!



Wir machen





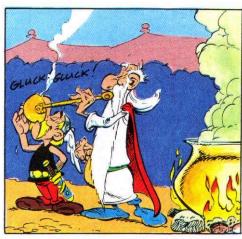
































































































































































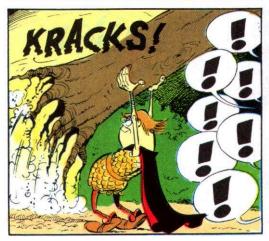














Jaja, schon gut! Fangt endlich an, den Zaubertrank auszuschenken, bevor die Dorfbewohner was unternehmen.



Und kurz darauf...

So! Jetzt haben alle getrunken! Machst du mit beim Angriff?

Äh, nein, es ist besser, wenn man mich nicht sieht. Du musst verstehen, hier geht es ums Prinzip!













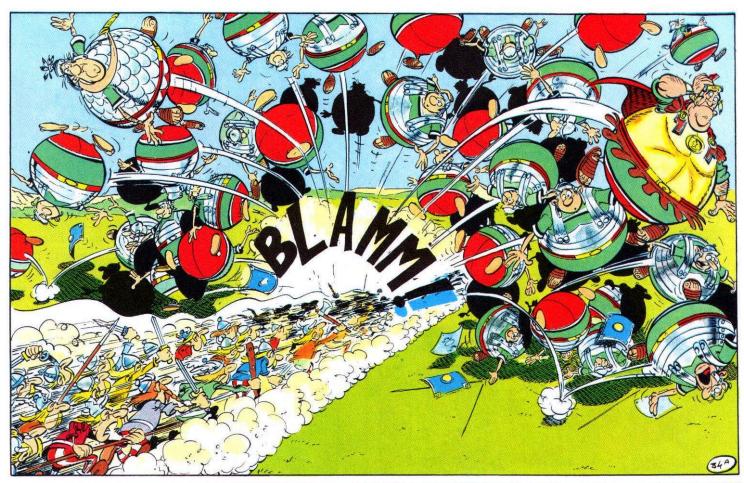


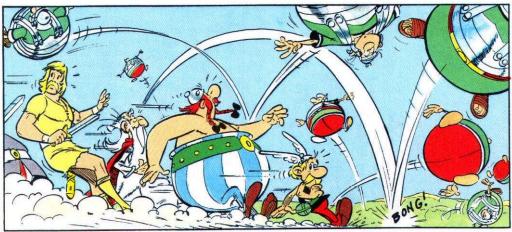






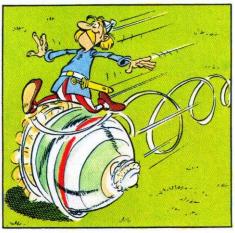


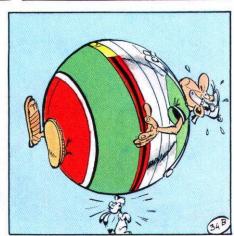


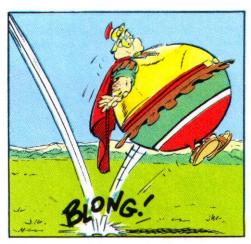


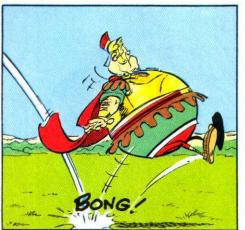






















































































































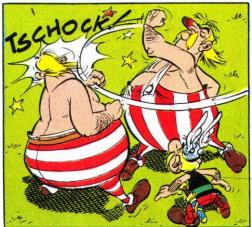


\*Lat. Ein Heil bleibt dem Besiegten allein, kein Heil mehr zu hoffen!















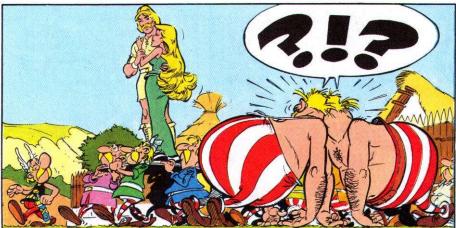








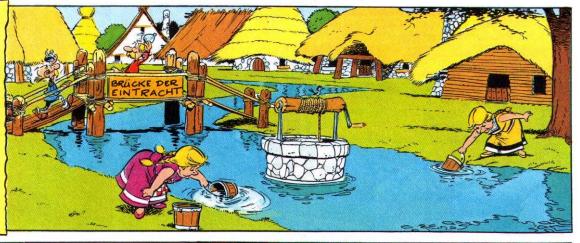






Endlich wieder vereint unter der Herrschaft ihres neuen Häuptlings, leiteten die Gallier einen Teil des nahen Flusses in Richtung ihres Dorfes, um den großen Graben zu füllen, der nun überflüssig geworden war.
Jetzt gibt es nur noch ein linkes Ufer, ein rechtes Ufer und fließendes Wasser an beiden Ufern...





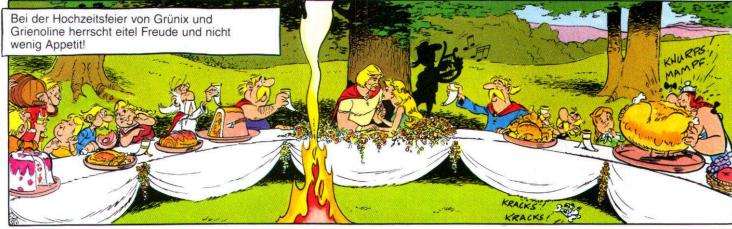




















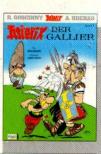


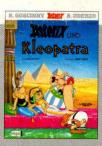


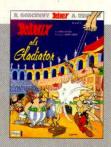






































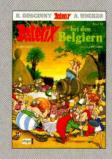




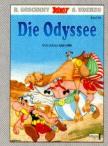
















2012 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ/GOSCINNY-UPERZO













D: € 5,95 A: € 6,00 SFR 10.50



E, F, I: € 7,99 P: € 7,99 Cont. BeNeLux: € 6,99 Man muss einfach alle haben! Überall wo es Zeitschriften gibt!